HORÁRIOS / SCHEDULE:

DE ABRIL A SETEMBRO / APRIL TO SEPTEMBER
Terça a domingo e feriados das 10h às 18h [encerra para almoço das 13h às 15h]
Tuesday to Sunday, including Public Holiday, 10 a.m. to 6 p.m. [closes for lunch, 1 p.m. to 3 p.m.]

DE OUTUBRO A MARÇO / OCTOBER TO MARCH
Terça a sexta das 10h às 18h [encerra para almoço das 13h às 15h]
Sábados, domingos e feriados das 15h às 18h
Tuesday to Friday, 10 a.m. to 6 p.m. [closes for lunch, 1 p.m. to 3 p.m.]
Saturday, Sunday, including Public Holiday, 3 p.m. to 6 p.m.

CONTACTOS / CONTACTS:
Tlf. / phone: (+351) 229390967
Email: mumma@cm-matosinhos.pt
Serviço Educativo / Educational Service: casadobosque@cm-matosinhos.pt
Morada / Address: Rua Alfredo Cunha, 58, 4450-020 Matosinhos - Portugal
Localização / Location: 41.18354, -8.68278

TRANSPORTES / TRANSPORTATION:
Metro Linha / Line A – Câmara de Matosinhos | BUS STCP n.ºs 501, 505, 506, 507
BUS Maré nºs 104, 105, 107, 116, 118, 120, 122, 123, 130

SERVIÇO EDUCATIVO:
Visitas orientadas, visitas especiais (onde se incluem visitas d' época dramatizadas, ao Palacete, de cabeça no ar, às origens, visitas-jogo), atividades pedagógicas que visam a interiorização dos conceitos apresentados nas exposições, oficinas e workshops.

MUSEU ACESSÍVEL:
Entrada plana. Apresenta um conjunto de acessibilidades que permitem a visita de pessoas portadoras de deficiências aos espaços expositivos. WC adaptados.

EDUCATIONAL SERVICE:
Guided tours, special tours (including dramatized period visits, to the Palacete, head in the air, to the origins, game visits), educational activities aimed at interiorizing the concepts presented in the various exhibitions, workshops.

ACCESSIBLE MUSEUM:
Flat entrance. It presents a set of accessibilities that allow disabled people to visit the exhibition spaces. Adapted toilets.

PISO 0 / GROUND FLOOR

PISO 1 / FLOOR 1

PISO 2 / FLOOR 2

1. Entrada / Entrance
2. Receção / Reception
3. Loja / Shop
4. Serviços educativos / Educational Services
5. Serviços técnicos / Technical Services
6. Laboratório de Conservação e Restauro
   Conservation and Restoration Laboratory
7. Gabinete Municipal de Arqueologia e História
   Municipal Archeology and History Office
8. Memória do Visconde / Viscount's Memory
9. Memórias do Palacete / Memories of the Palace
10. Memórias temporárias / Temporary Memories
11. Sala dos Espelhos / Auditório
    Hall of Mirrors / Auditorium
12. Viagem pela Memória / Memory Trip
13. Memória do Mar, do Território e do Futuro
    Memory of the Sea, Territory and Future
14. Memória histórica / Historical Memory
15. Memórias do estuário do Leça
    Memory of the Leça estuary
16. Memórias contemporâneas
    Contemporary Memories
17. Memórias na 1ª pessoa / First-person Memories

MUMMA
MUSEU DA MEMÓRIA DE MATOSINHOS
MEMORY MUSEUM OF MATOSINHOS

matosinhos

Instalado no Palacete Visconde de Trevões, edifício de inícios do século XX, o Museu da Memória tem por missão valorizar a memória histórica e patrimonial do território de Matosinhos, cruzando-a com as memórias individuais dos seus habitantes, visando o reforço da identidade e a promoção da cidadania. Pretende ser o ponto de encontro entre o passado e o presente, desde os primórdios à atualidade, com uma conceção museográfica marcadamente interativa. É um espaço de diálogo, de sensações e de emoções que motivam a reflexão sobre os processos e as relações históricas e socioculturais que ao longo de milhares de anos, construíram a identidade de Matosinhos.

Housed in Palacete Visconde de Trevões, a building from the early twentieth century, the museum's mission is to enhance the historical memory and heritage of the territory of Matosinhos, complementing it with the individual memories of its inhabitants, in order to strengthen one´s identity and promote citizenship. It aims to be the meeting point between past and present, from the old days to the present, with a markedly interactive museographic design. It is a space for dialogue, sensations and emotions that motivate reflection on the historical and socio-cultural processes and relationships that over thousands of years have built the identity of Matosinhos.

No exterior, o brasão de armas do Visconde de Trevões, em pedra ançã, apresenta a heráldica aos visitantes.

À entrada, no piso 0 encontra-se uma instalação fotográfica em homenagem à comunidade, com imagens antigas de monumentos civis e religiosos, de unidades industriais, de usos e costumes representativos das dez freguesias do concelho.

Na receção situa-se a loja do museu onde podem ser encontradas publicações editadas pela Câmara municipal, e merchandising. Destaque ainda para o conjunto escultórico "Linha da Memória" da autoria de Paulo Neves, composto por 12 figuras abstratas, que representam uma linha de memória não linear, concebido com madeira exótica de origem brasileira (Amazónia) com cerca de 200 anos, e usada inicialmente para produção de pipos para armazenagem do vinho do Porto.

No piso 1, o discurso museológico assenta nas memórias e valências do edifício, e do seu primeiro proprietário, Emídio José Ló Ferreira (1864-1942), onde podemos encontrar, entre outros, a casaca do uniforme de Fidalgo Cavaleiro da Casa Real do Visconde (1909), a carta do Rei D. Manuel II que atribui o título de Visconde de Trevões, bem como a medalha de Comendador da Ordem de Cristo.

Neste piso têm ainda lugar mostras temporárias, centradas na missão e objetivos deste espaço museológico. Realce para a deslumbrante e imponente Sala dos Espelhos, em estilo neorrococó, com frescos datados de 1912, o antigo salão de baile, hoje convertido em auditório multiusos.

Também neste piso é possível usufruir de uma viagem virtual 360º e conhecer mais sobre a cultura local, onde, sem sair do Museu, pode experienciar a visita a cerca de quinze locais emblemáticos de Matosinhos e sentir a azáfama da lota, o bulício de uma fábrica de conservas em laboração, embarcar num rebocador no Porto de Leixões, navegar nas águas do mar à boleia de uma prancha de surf, entre muitas outras.

The coat of arms of the Viscount of Trevões, located on the outside, made in limestone, welcomes the visitors.

At the entrance, on the ground floor, there is a photographic installation honoring the community, with old pictures of both civil and religious monuments, of industrial units, of uses and customs representative of the ten parishes of the county.

The museum shop is located at the reception, where you can find publications and merchandising edited by the City Council. Further emphasis to the sculptural set "Memory Line" by Paulo Neves, composed of 12 abstract figures representing a non-linear memory line, designed with exotic Brazilian rainforest wood with about 200 years, initially used to produce barrels for port wine storage.

On the 1st floor, the museological display is based on the memories and valences of this manor house and of its first owner, Emídio José Ló Ferreira (1864-1942), where we can find among others, the uniform of Nobleman of the Royal Household (1909), the letter from King D. Manuel II granting him the title of Viscount of Trevões and the medal of Commander of the Order of Christ.

Temporary exhibitions are also held here, bearing in mind the mission and objectives of this museological space. Highlights include the outstanding Sala dos Espelhos, in Rococo Revival, with frescoes dating from 1912, the former ballroom, today converted into a multipurpose auditorium.

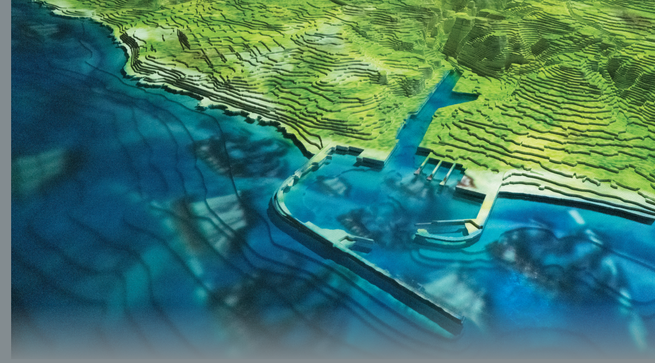
Also on this floor you can enjoy a 360° virtual tour and learn more about the local culture, where, without leaving the Museum, you can experience a visit to about fifteen emblematic places of Matosinhos and feel the commotion of the fish market, the bustle of a canning factory at work, board a tugboat in the Port of Leixões or ride a surfboard, among many others.

No piso 2, encontra uma sala dedicada ao território e ao mar. Inicia a visita com o painel do mar, onde estão identificados os pesqueiros e os locais onde há registo de naufrágios, ao longo da costa Norte.

De seguida e com recurso a *videomapping* sobre uma maqueta do território o mote é a evolução do concelho desde a pré-história aos nossos dias. Ainda no mesmo piso, identificam-se, com recurso a artefactos arqueológicos, memórias cronológicas e arqueológicas do concelho, desde o Paleolítico Inferior (800 a 200.000 AC) ao século XV. Em contraponto, na mesma sala, e através das novas tecnologias, poderá desfrutar de visitas 360 graus ao Mosteiro de Leça do Balio, Convento da Conceição de Leça e Igreja do Bom Jesus de Matosinhos.

Seguindo o percurso, o visitante encontra a história do rio Leça e do seu estuário até à construção do porto de Leixões, numa verdadeira experiência imersiva. Por último, o visitante encontra uma seleção de obras de arte de António Carneiro, Augusto Gomes, Júlio Resende, Guilherme Cama-rinha, José Emídio, Siza Vieira ou Alcino Soutinho.

Na última sala, o museu dedica especial atenção às pessoas, às suas memórias e afetos, dando a conhecer testemunhos de cidadãos de Matosinhos de várias áreas da sociedade. O visitante tem ainda a possibilidade de gravar em vídeo o seu testemunho que irá integrar o espólio do Museu da Memória de Matosinhos, e contribuir assim para a missão de salvaguarda das tradições e do património móvel.



On the 2nd floor you will find a room dedicated to the land and the sea. The visit starts with the sea panel, where the fishing grounds and shipwrecks are identified along the North coast.

Then, using videomapping on a model of the territory, there is a journey through the evolution of the county since prehistory to our days. Still on the same floor, archeological artifacts are used to identify chronological and archeological memories of Matosinhos from the Lower Paleolithic (800 to 200,000 BC) to the 15th century. Using new technologies, in the same area you can enjoy 360-degree visits to the Monastery of Leça do Balio, the Convento da Conceição de Leça and the Church of Bom Jesus of Matosinhos.

Following the route, the visitor finds the history of the Leça River and its estuary until the construction of the Leixões Port, in a truly immersive experience. Finally, visitors will find a selection of works of art by António Carneiro, Augusto Gomes, Júlio Resende, Guilherme Camarinha, José Emídio, Siza Vieira and Alcino Soutinho.

In the last room, the museum pays special attention to people, their memories and affections, giving testimonials of Matosinhos citizens from various areas of society. The visitor also has the possibility to video record live his testimony that will integrate the collection of the Matosinhos Memory Museum, thus contributing to the mission of safeguarding the traditions and the intangible heritage.